

*А.С.Родоманченко*  
*Старший преподаватель*  
*кафедры региональных исследований и межкультурных отношений*  
*факультета иностранных языков и регионоведения*  
*МГУ имени М.В.Ломоносова*  
*Тел: 8-916-608-38-75, e-mail: a.rodomanchenko@gmail.com*

### **Моделирование ситуаций для формирования отдельных макро и микро умений говорения**

Уточняются макро и микро умения говорения, на основе общеевропейских уровней владения иностранным языком. Рассматриваются возможные ситуации для формирования конкретных макро и микро умений, а так же параметры их оценивания в рамках текущего контроля.

**Ключевые слова:** говорение, макро умения, микро умения, текущий контроль, параметры оценивания

### **Creating situations for development specific micro- and macroskills of speaking**

Micro- and macroskills of speaking introduced in Common European Framework of References are described together with probable classroom situations for their development. Evaluation criteria for particular micro- and macroskills of speaking are presented.

**Key words:** micro- and macroskills of speaking, classroom-based assessment, evaluation criteria

В процессе формирования коммуникативных умений устной речи в школе (на уровне В1/В2) и ВУЗе (на уровне В2/С1) традиционно в России основной целью обучения является формирование монологических и диалогических умений. При этом, следует признать, что разновидности диалогов и монологов не отличаются большим разнообразием. В то же время, согласно документам Совета Европы, в преподавании иностранного языка основной акцент следует делать на формировании глобальных умений говорения в основе которых лежат определенные сферы общения. Данное расхождение определяется тем, что существующая программа по иностранному языку в школе и в ВУЗе в России основывается на традиционном понимании методики, где владение иностранным языком не разделялось на использование таких языковых моделей, как английский для делового общения, английский для академического общения, общий английский и т. д. Не смотря на то, что сегодня подобное разделение принимается на уровне теории, на

практике оно не всегда реализуется в полной мере.

В документе «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка» ("Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment"), разработанном Советом Европы, предложены требования к контролю и оценке устно-речевых умений владения иностранным языком. В частности, Советом Европы выделены определенные умения, согласно которым может быть определен уровень владения иностранным языком<sup>1</sup>. При чем,

На основе данных требований, могут быть выделены определенные группы глобальных макро умений, являющиеся системообразующими для различных моделей использования иностранного языка, которые, в свою очередь, могут быть разделены на макро и микро умения:

- **глобальные макро умения** — умения, позволяющие учащимся эффективно участвовать в таких формах речевого общения, как интервью, дискуссия, дебаты; поддерживать беседы на различные темы, а так же выступать с докладами;
- **макро умения** — умения, относящиеся к таким речевым факторам, как беглость речи, стиль речи, дискурс, речевые функции (на уровне выражения эмпатии: вежливый отказ, обещание и т.д), связность речи и невербальная коммуникация<sup>2</sup>;
- **микро умения** – умения верно воспроизводить небольшие по объему речевые обороты и/или речевые единицы: фонемы, морфемы, слова, словосочетания, устойчивые выражения, фразеологические обороты<sup>3</sup>.

Следует отметить, что в нашей стране указанные выше макро и микро умения не являются основными для формирования диалогических умений на уровне В1/В2 в школе и на уровне С1 в ВУЗе, то есть, в процессе обучения им уделяется недостаточное внимание. Так, фокусируясь на формировании макро умений говорения, часто упускается из виду то, что данные макро умения являются суммарной производной от лежащих в их основе микро умений. Оттого, что в процессе преподавания иностранного языка учителем не выделяются и не проверяются в системе определенные микро умения, мы часто сталкиваемся с ситуацией, когда учащиеся не могут справиться с конкретным заданием. При этом, ни учитель, ни сами учащиеся не понимают почему так происходит. Поэтому, в

---

1 Council of Europe. *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment*. Cambridge: Cambridge University Press. 12Th ed. C.26

2 H.Douglas Brown, Briyanvada Abeywickrama. *Language Assessment: Principles and Classroom Practices*. Pearson Education, Inc. 2nd ed. 2010. C.185

3 Там же, C.185

контексте современных подходов к преподаванию иностранного языка при создании современных тематических программ и учебных пособий необходимо уделять особое внимание развитию микро умений говорения, которые позволят последовательно сформировать необходимые глобальные умения говорения.

На сегодняшний день современные Российские ФГОС требуют развития метапредметных умений от каждой учебной дисциплины в средней школе. Школам предлагается разработать внутри институциональный контроль метапредметных умений, которые, в частности, могут проверяться через проектные работы студентов, дискуссии, круглые столы и т.д. Но, несмотря на то, что ФГОС требует обязательного развития метапредметных умений у учащихся, в новых программах и новых учебных пособиях по отдельным предметам они не отражены.

Чтобы реализовать данный подход на уровне отдельных учебных дисциплин, в частности иностранного языка, в процессе обучения следует отбирать ситуации общения с учетом возможного контекста деятельности. В рамках каждой ситуации определять формируемые макро и микро умения, в том числе макро и микро умения говорения, с фокусом на микро умения. При моделировании ситуаций и проигрывания их в классе, следует сначала предоставить учащимся аналоговые ситуации для анализа на уровне рецепции, отработать макро и микро умения на условно-коммуникативных заданиях под контролем со стороны преподавателя, а затем, сформировав необходимые умения, выйти на уровень продукции (*guided discovery approach*<sup>4</sup>)

Для решения задачи моделирования ситуаций для формирования макро и микро умений говорения были проанализированы документы Совета Европы на предмет выявления необходимых умений ('can do' statements) и существующие экзаменационные системы, проверяющие владение языком как на общем уровне, так и на уровне, необходимом для академического общения. Данный анализ был проведен для того, чтобы определить какие типы заданий представлены в международных экзаменах, на что они направлены и какие макро и микро умения говорения в них проверяются<sup>5</sup>. К сожалению, цели экзаменационных заданий могут быть выделены лишь косвенно, так как однозначно ответить на вопрос, какие макро и микро умения проверяются в ходе интервью между экзаменатором и экзаменуемым/экзаменующимися можно лишь проанализировав параметры оценивания, которых нет в свободном доступе и получить которые могут лишь экзаменаторы.

Наряду с другими, было выделено микро умение, необходимое не только в

4 Spratt M., Pulverness Alan (2011) *The TKT Course*. Cambridge: Cambridge University Press. 2nd ed. С.86

5 Родманченко А.С, Соловова Е.Н. Формы контроля умений устной речи на международных экзаменах по английскому языку как иностранному: монолог // Вестник МГУ. 2012. №4. С.46-54

академической среде и в профессионально-преподавательской деятельности, но и в бизнесе. Ученые, преподаватели и любые представители бизнеса в большей или меньшей степени делают доклады, презентации, участвуют в коллективных обсуждениях. Таким образом, данное микро умение может быть отнесено к необходимым общекоммуникативным умениям. И это одно из тех умений, формирование которых либо игнорируется, либо недостаточно точно формируется у учащихся.

**Микро умение «handle interjections»**, предложенное Советом Европы, может быть переведено на русский язык как умение заполнить паузу, используя различные междометия<sup>6</sup>.

Оно относится к продуктивным умениям и является необходимым, так как позволяет не только поддержать беседу и/или создать впечатление активного участия в разговоре, но и дает говорящему возможность выиграть время для формулирования ответа на вопрос, благодаря использованию различных устойчивых выражений и речевых клише.

Тем не менее, значимость данного микро умения возрастает в контексте ситуации, когда, совместно с таким микро умением как **умение легко и без подготовки отвечать на вопросы** («responding spontaneously and almost effortlessly<sup>7</sup>»), оно становится частью определенных макро умений не только на уровне рецепции, но и на уровне взаимодействия между участниками беседы. В этом случае оно будет подразумевать и такой важный аспект, как умение справляться с выкриками или же с вопросами из зала, которые могут быть заданы докладчику в процессе представления материала. На сегодняшний день, столь необходимое в академической и профессиональной деятельности микро умение говорения не формируется последовательно в системе образования.

Что же можно порекомендовать, чтобы научить студентов использовать междометия в речи и справляться с нестандартными ситуациями во время презентаций? Во-первых данное микро умение можно отрабатывать отдельно, чтобы в процессе общения, учащиеся могли естественным образом (используя восклицания, междометия и т.д.) реагировать на фразы собеседника и их речь не приобретала оттенок заученности. Во вторых, это можно делать совместно с отработкой такого микро умения как умение легко и без подготовки отвечать на вопросы, что позволит учащимся верно взаимодействовать с аудиторией в процессе представления доклада, уверенно реагировать на выкрики из зала или же не вовремя заданные вопросы, не позволяя вовлечь себя в пустые дискуссии и, тем самым, не потеряв мысль, вернуться к теме доклада.

В качестве **возможных ситуаций для формирования умения использования**

6 Council of Europe. *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment*. Cambridge: Cambridge University Press. 12th ed. C.60, 82

7 Там же

**междометий в речи** могут быть использованы следующие задания:

- **Монолог:** учащемуся предлагается заранее подготовить письменное выступление (письменный монолог) на определенную тему, а затем озвучить его, как если бы он был не подготовленный.
- **Микро ситуации общения:** диалог, состоящий из нескольких фраз, где учащемуся нужно адекватно и естественно среагировать на реплику друга. В представленной ситуации формируется умение использовать междометия во время беседы. Примером упражнения для отработки данного микро умения может быть игра под названием «Да и Нет не говорите!» Студентам предлагается задавать друг другу вопросы, при ответе на которые они не могут говорить «да» и «нет», но должны использовать различные междометия, речевые клише. При этом, темп выполнения упражнения должен быть достаточно высок. Например:

- You live in Moscow, don't you?

- *Of course* I do.

Или

- Yesterday I read a book about elves.

- *Oh*, was it nice?

- *Well*, it was quite interesting.

**Оценить микро умение** в данном случае можно с помощью утверждения:

- *учащийся справился/не справился с заданием, использовав подходящее для данной ситуации междометие/восклицание*

Для комплексного формирования указанных выше микро умений, можно предложить ролевою игру между двумя учащимися, где одному учащемуся нужно донести определенную информацию до другого учащегося. При этом задача второго участника состоит в том, чтобы не только поддержать беседу, но и постараться включить в нее вопрос, выходящий за рамки обсуждаемой темы, чтобы сбить первого учащегося. Первый же участник, должен не только грамотно среагировать на внешний вопрос и не позволить сменить тему, но и выполнить свою задачу – сообщить необходимую информацию. В качестве **параметров оценивания** здесь могут быть использованы следующие утверждения (они могут варьироваться в зависимости от коммуникативной задачи участника):

- *учащийся справился/не справился с заданием, использовав подходящее для данной ситуации междометие/восклицание;*
- *учащийся задал/не задал вопрос, не относящийся к теме беседы;*

- учащийся ответил/не ответил на вопрос, не относящийся к теме беседы;
- учащийся удержался/не удержался в рамках обсуждаемой проблемы;
- учащийся выполнил/не выполнил свою задачу.

Для формирования предложенных микро умений так же может быть использован и монолог: когда учащемуся предлагается выступить с определенным докладом перед своими одноклассниками/одноклассниками, задачей которых является сбить его с мысли. В данном случае происходит формирование умения справляться с выкриками из зала или же с вопросами, которые были заданы в процессе выступления. Попытки отвлечения могут быть множественны и с разных точек зрения. Могут использоваться как вербальная и невербальная, так и чисто коммуникативная стратегии. Задача докладчика адекватно среагировать на вопросы/выкрики, не потерять мысль и логику изложения материала и вернуться к своему докладу/презентации. В качестве **параметров оценивания** могут использоваться утверждения, данные для оценивания ролевой игры.

Данные макро и микро умения могут быть быстро сформированы и отработаны интегративно на базе нескольких тем. Необходимо поставить отдельную задачу по формированию данных умений и посвятить этому серию уроков. После чего необходимо периодически проводить диагностические срезы в других темах на отсроченный контроль данных макро и микро умений говорения.

Рассмотренные макро и микро умения напрямую связаны с научной и будущей профессиональной деятельностью учащихся: умением поддерживать беседу, выступать с докладами и участвовать в научной дискуссии. Их формирование и развитие должно стать неотъемлемым элементом современного образования.

### **Литература:**

1. Родоманченко А.С, Соловова Е.Н. Формы контроля умений устной речи на международных экзаменах по английскому языку как иностранному: монолог // Вестник МГУ. 2012. №4.
2. Council of Europe. *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment*. Cambridge: Cambridge University Press. 12Th ed.
3. H.Douglas Brown, Briyanvada Abeywickrama. *Language Assessment: Principles and Classroom Practices*. Pearson Education, Inc. 2nd ed. 2010.
4. Spratt M., Pulverness Alan (2011) *The TKT Course*. Cambridge: Cambridge University Press. 2nd ed.